



Газета
выходит
с июня
1922 года

ЗАРЯ ВОСТОКА

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარი
ვოსტოკა

საბავშვო
ცენტრი
საბავშვო
სკოლა
საბავშვო
სპორტული
სახლი



Чайоводы Ахалискаского совхоза Цхаквельского района ударными темпами ведут сбор чайного листа. Трудящиеся хозяйства обязались собрать и продать государству 600 тонн «зеленого золота» вместо плановых 530 тонн.
На снимке: слева сверху — знатная сборщица чая Лидия Пирцхалава передает свой опыт молодым чайоводам Нанули Хурци и Валентине Цанава; внизу и справа — передовые сборщицы Нати Липарти и Земфира Цеква на сборе чая.
Фото Михаила Квирикашвили.

№ 171 (17647) Воскресенье, 24 июля 1983 г. Цена 3 коп.

СООБЩЕНИЕ ЦСУ СССР

ПОСТУПЬ ПЯТИЛЕТКИ

Об итогах выполнения Государственного плана экономического и социального развития СССР в первом полугодии 1983 года

В первом полугодии текущего года улучшились показатели развития народного хозяйства, по ряду из них плановые задания перевыполнены, увеличились темпы роста общественного производства и производительности труда. На этой основе продолжалось дальнейшее повышение благосостояния советских людей.

Экономическое и социальное развитие страны характеризуется следующими данными:

	I полугодие 1983 г. в процентах к I полугодью 1982 г.
Производство продукции промышленности	104,1
Ввод в действие основных фондов за счет государственных капитальных вложений	109
Государственные капитальные вложения	106
Грузооборот всех видов транспорта	105,2
Производительность труда:	
в промышленности	103,3
в строительстве	102,8
в железнодорожном транспорте	102,8
Средняя денежная заработная плата рабочих и служащих	102,2
Оплата труда колхозников	107
Выплаты и льготы населению из общественных фондов потребления	104,2
Розничный товарооборот государственной и кооперативной торговли	101,6
Объем реализации бытовых услуг населению	106,0
Ввод в действие общей площади жилых домов за счет средств государственных, общественных и кооперативных предприятий и организаций (включая жилищно-строительные кооперативы) и колхозов	110
Оборот внешней торговли	106,8

Во всех отраслях народного хозяйства внедрялись достижения науки и техники. Продолжалась реализация заданий научно-технических программ. В первом полугодии 1983 года:

	1,5 тысячи
Создано образцов новых типов машин, оборудования, аппаратов, приборов и средств автоматизации	более 4 тысяч
Установлено на промышленных предприятиях механизированных поточных и автоматических линий	более 2 тысяч
Переведено на комплексную механизацию и автоматизацию участков, цехов, производств	130
Создано автоматизированных систем для учета, планирования и управления	92
В том числе АСУ технологическими процессами	114
Внедрено новых технологических процессов	12 тысяч
Использовано в народном хозяйстве: изобретений	около 2 миллионов
рационализаторских предложений	

Освоен и начат выпуск более 500 новых видов изделий, предусмотренных Государственным планом, а с учетом планов министерств и ведомств — более 1.200.

В промышленности опережающими темпами увеличивался выпуск экономических видов металлопродукции, промышленных роботов, радиоэлектронной аппаратуры, металлообрабатывающих станков с числовым программным управлением и типа «Обрабатывающий центр», машин и оборудования с более высокими технико-экономическими параметрами.

В сельском хозяйстве по индустриальным технологиям возделывается более 60 процентов посевных площадей кукурузы на зерно и сои и почти половина площадей сахарной свеклы. Увеличились посевы новых перспективных сортов. Повысилась обеспеченность энергоснабженными тракторами и другой более производительной техникой.

В строительстве внедрялись передовые методы производства работ, эффективные конструкции и материалы. Шире применялись узловой метод проектирования и строительства крупных промышленных комплексов, скоростной блочный монтаж комплексов поставленных технологических линий, возведение зданий и сооружений из монолитного железобетона с применением скользящей и других прогрессивных видов опалубки.

На транспорте совершенствовалась его техническая база, возросли объемы перевозок грузов в контейнерах. Однако ряд заданий плана развития науки и техники недовыполнен.

В отраслях народного хозяйства продолжалась работа по экономии материальных ресурсов. Расширилось применение безотходных и энергосберегающих технологических процессов, машин и оборудования. В частности, больше произведено автомобилей с дизельным двигателем, цемента по сухому способу, электроэнергии на атомных станциях и крупных энергоблоках, стали с машин непрерывного литья заготовок.

Вместе с тем отдельные министерства и ведомства не обеспечили выполнения заданий по экономии ряда видов материальных ресурсов, в том числе топлива, тепловой и электрической энергии, проката черных металлов.

Внешнеторговый оборот СССР составил 64,4 миллиарда рублей. Расширилась торговля, научно-техническое сотрудничество со странами — членами СЭВ в рамках социалистической экономической интеграции.

I. Промышленность

Полугодовой план по реализации продукции выполнен на 102 процента. План по объему продукции выполнен всеми промышленными министерствами и союзными республиками. Превышены задания по выпуску большинства важнейших видов изделий.

Общий объем производства по сравнению с соответствующим периодом прошлого года возрос на 14,6 миллиарда рублей, или на 4,1 процента.

УЧЕНЫЕ
ГРУЗИИ —
ПРОИЗВОДСТВУ

Забой без шахтеров

Добыть уголь в забоях можно в ряде случаев и без шахтеров. На практике доказали это работники Тварчельской шахты имени В. И. Ленина совместно со специалистами Института горной механики Академии наук Грузинской ССР. По их методу, учитывающему особенности строения подземных горизонтов, законы физики и механики грунтов в забоях шахты, в порядке эксперимента без присутствия горняков добыто свыше 250 тысяч тонн угля. Суммарный экономический эффект от этой операции составил около 300 тысяч рублей.

Угольные месторождения Грузии, в частности, Тварчельское, отличаются очень сложным горно-геологическим строением. Пласти топлива здесь нередко залегают в глубинах земли под углом от 5—8 до 75—80 градусов. Специалисты, учитывая это, несколько изменили схемы разработки круто падающих пластов, проведения в забоях буровзрывных работ.

Горняки стали добывать уголь способом так называемой подсеки. Взрыв зарядов стал производиться вдоль основания разрабатываемого пласта. Он как бы подсекается, после чего уголь под собственной тяжестью обрушивается в очистной забой и с помощью устремляется по его «ложу» к конвейерным линиям. Потери угля в забоях сократились на треть.

Учеными и горняками республики разработаны и практически применяются на шахтах Грузии многие эффективные способы добычи полезных ископаемых. Некоторые из них уже нашли применение в районах страны, где горно-геологические условия залегания месторождений схожи с наблюдающимися в республике.

(ГрузИНФОРМ).



ПРАЗДНИК СПОРТА, МОЛОДОСТИ, ДРУЖБЫ

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ VIII ЛЕТНЕЙ СПАРТАКИАДЫ НАРОДОВ СССР

Главная спортивная арена нашей страны — Центральный стадион имени В. И. Ленина, с которым связано много славных страниц в истории советского и мирового спорта, — в красочном убранстве 23 июля здесь состоялось торжественное открытие финальных соревнований VIII летней Спартакиады народов СССР — всенародного праздника спорта, молодости, дружбы. Спартакиада — самое массовое соревнование — вновь демонстрирует единство и сплоченность братской семьи советских народов, отмечающих 60-летие образования Союза Советских Социалистических Республик.

Знаменательной вехой в отечественном и мировом спорте становится каждая наша спартакиада. Состоявшаяся четыре года назад VII Спартакиада предшествовала играм XXII Олимпийских игр, которые, по всеобщему признанию, прошли с впечатляющим успехом. Олимпийские старты в Москве дали новый толчок развитию массового спорта. Советских людей воодушевляло огромное внимание, которое уделяют развитию спортивного движения в нашей стране Коммунистическая партия и Советское правительство. Постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР «О дальнейшем подъеме массовости физической культуры и спорта», исторические решения июньского (1983 г.) Пленума ЦК КПСС — программные направления деятельности физкультурных и спортивных организаций страны.

Над гигантской чашей стадиона словно вспыхнула радуга, созданная созвездием флагов всех союзных республик Страны Советов, спортивных обществ, зарубежных государств. Панно, плакаты, транспаранты отражают достижения физической культуры и спорта.

Продолжительными аплодисментами встретили присутствующие товарищи Г. А. Алиева, М. С. Горбачев, Г. В. Романова, Д. Ф. Устинова, В. И. Вороникова, М. В. Зимилина, К. В. Рукавова, Н. И. Рыжкова.

На празднике среди почетных гостей — ветераны советского физкультурного движения, прославленные чемпионы, передовики производства, представители общественности. На трибунах — главы дипломатических представительств ряда стран, аккредитованные в Москве, президент Международного олимпийского комитета Х. А. Самаранч, руководители международных спортивных федераций, министры спорта, руководители национальных спортивных организаций, президенты олимпийских комитетов многих стран.

Звучат позывные нашей Родины. Раздается перезвон Кремлевских курантов. На поле стадиона спортсмены образуют цифру VII.

На художественном фоне, созданном разноцветными флажками на одной из трибун, под звуки известной во всем мире песни «Катюша» возникает изображение девушки, избранной

хозяйкой нынешней Спартакиады, главной персонажем праздничного спектакля. Катюша с русской косой, в сарафане и синем платочке словно сходит с трибуны на стадион и включает в вихрь танца.

Поклонитесь полке танцоров, и суровая, тревожная музыка воскресает в памяти огненные годы Великой Отечественной. На художественном фоне вновь изображены Катюши, но теперь она в гимнастике и пилотке.

Солдаты выносят на арену боевые знамена, осыпанные славой, опаленные дымом сражений. Сопровождаемый эскортом мотоциклов движется бронетранспортер со священным знаменем Победы. На помосте вырастает фигура советского воина-освободителя с девочкой на руках, спасшего мир от коричневой чумы фашизма.

Советские люди, на собственном опыте познавшие ужасы войны, полны решимости навсегда исключить ее из жизни, не допустить ядерной катастрофы, которой грозит миру силы империалистической реакции. На стадионе начинаются выступления, объединенные темой «Берегите мир!». В центр поля выбегают дети с разноцветными игрушками. Звучит популярная песня «Пусть всегда будет солнце!». Ребята весело танцуют, выполняют спортивные упражнения. В гости к ним приходит Миша-олимпиец.

(Окончание на 4-й стр.)

ВИЗИТ ЗАВЕРШЕН ОТЪЕЗД ДЕЛЕГАЦИИ

КИЕВ, 23 июля. (ТАСС). Из Киева на родину отбыла сегодня партийно-правительственная делегация ВНР во главе с Первым секретарем ЦК ВРСР Я. Кадаром. Она находилась в СССР с официальным дружественным визитом по приглашению ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР.

На аэродроме Я. Кадар, членов делегации тепло проводил член Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Украины В. В. Щербинский, секретарь ЦК КПСС К. В. Рукавов, другие официальные лица.

23 июля из Москвы в Гавану по приглашению ЦК Компартии Кубы, Государственного совета и Совета Министров Республики Куба на празднование 30-летия штурма казармы Монкада отбыла советская партийно-государственная делегация во главе с кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, председателем Комитета партийного контроля при ЦК КПСС М. С. Соломенцевым.

На аэродроме делегацию провожали кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров РСФСР В. И. Воронников, другие официальные лица. (ТАСС).

ПОСТУПЬ ПЯТИЛЕТКИ

ОКОНЧАНИЕ.

Показатели выполнения плана по реализации продукции и темпов роста по союзным республикам (включая промышленность союзного подчинения) характеризуются следующими:

	Показатели выполнения плана по реализации продукции	I полугодие 1983 г. в процентах к I полугодию 1982 г.	
		по объему производства	по производственной структуре
РСФСР	101	103,8	103,4
Украинская ССР	102	103,6	103,0
Белорусская ССР	102	104,7	103,4
Узбекская ССР	102	104,8	101,9
Казахская ССР	102	103,1	101,5
Грузинская ССР	102	105,4	104,3
Азербайджанская ССР	103	105,3	103,5
Литовская ССР	103	104,9	104,4
Молдавская ССР	103	115,8	114,2
Латвийская ССР	102	102,3	102,5
Киргизская ССР	102	102,5	101,6
Таджикская ССР	102	101,2	98,8
Армянская ССР	102	104,7	102,2
Туркменская ССР	104	104,1	102,1
Эстонская ССР	102	104,9	105,0

Производство важнейших видов продукции в целом по стране составило:

	Произведено в I полугодии 1983 г.	в I полугодии 1982 г. в процентах к I полугодию 1983 г.
Электроэнергия, миллиардов киловатт-часов	710	103
Нефть (включая газовый конденсат), миллионов тонн	307	101
Газ, миллиардов кубических метров	265	107
Уголь, миллионов тонн	363	99,9
Сталь, миллионов тонн	76,2	102
Прокат черных металлов (готовый), миллионов тонн	52,9	102
Стальные трубы, миллионов тонн	9,3	105
Железные руды, миллионов тонн	122	101
Минеральные удобрения (в пересчете на 100 проц. питательных веществ), миллионов тонн	15,0	109
Химические средства защиты растений (в условных единицах), тысяч тонн	288	104
Каустическая сода, миллионов тонн	1,4	103
Серная кислота, миллионов тонн	12,2	104
Синтетические смолы и пластические массы, миллионов тонн	2,2	107
Химические волокна и нити, тысяч тонн	662	105
Автопокрышки, миллионов штук	31,1	100,4
Турбины, миллионов киловатт	8,8	109
Генераторы к турбинам, миллионов киловатт	6,7	98
Электрогенераторы переменного тока, миллионов киловатт	26,7	100,7
Металлорежущие станки, миллионов рублей	1,095	104
в том числе с числовым программным управлением	297	120
Кузнечно-прессовые машины, миллионов рублей	333	106
Автоматические манипуляторы с программным управлением (промышленные роботы), тысяч штук	4,3	182
Приборы, средства автоматизации и запасные части к ним, миллиардов рублей	2,2	106
Средства вычислительной техники и запасные части к ним, миллиардов рублей	1,5	113
Нефтеаппаратура, миллионов рублей	107	100,5
Химическое оборудование и запасные части к нему, миллионов рублей	408	105
Технологическое оборудование и запасные части к нему для легкой и пищевой промышленности, миллионов рублей	782	106
Магистральные тепловозы, миллионов л. с.	2,0	107
Магистральные электровозы, миллионов л. с.	1,9	100,9
Грузовые магистральные вагоны, тысяч штук	29,6	98
Тракторы, миллионов л. с.	24,7	102
Сельскохозяйственные машины, миллионов рублей	1,7	106
Машины для животноводства и кормопроизводства, миллионов рублей	1,2	106
Комбайны, тысяч штук:		
зерноуборочные	58,3	107
кукурузуборочные	1,0	133
картофелеуборочные	5,0	93
Свеклоуборочные машины, тысяч штук	4,9	99,5
Хлопкоуборочные машины, тысяч штук	5,1	102
Экспериментальные, тысяч штук	21,1	98
Деловая древесина (без лесозаготовки колхозами), миллионов плотных кубических метров	156	101
Бумага, миллионов тонн	2,8	105
из нее газетная, миллиардов квадратных метров	15,3	103
Цемент, миллионов тонн	63,7	105
Сборный железобетон, миллионов кубических метров	63	103
Ткани всех видов, миллиардов квадратных метров	5,8	103
Швейные изделия, миллиардов рублей	12,0	99,2
Бельевой и верхний трикотаж, миллионов штук	826	101
Кожаная обувь, миллионов пар	382	101
Масло (промышленная выработка), миллионов тонн	4,7	109
Колбасные изделия, миллионов тонн	1,6	102
Пищевая рыбная продукция, включая рыбные консервы, миллиардов рублей	3,0	108
Животное масло, тысяч тонн	705	119
Цельномолочная продукция в пересчете на молоко, миллионов тонн	13,9	107
Маргариновая продукция, тысяч тонн	797	105
Растительное масло, миллионов тонн	1,4	108
Кондитерские изделия, миллионов тонн	2,1	102
Консервы, миллиардов условных банок в том числе плодоовощные	5,5	111
Часы, миллионов штук	3,2	117
Фарфоро-фаянсовая и майоликовая посуда, миллионов рублей	35,0	100,9
Сортная посуда (из стекла и хрусталя), миллионов рублей	436	104
Радиоприемные устройства, миллионов штук	694	103
Телевизоры, миллионов штук	4,6	105
в том числе цветного изображения	4,2	103
Холодильники и морозильники, миллионов штук	1,7	111
в том числе с камерой емкостью 200 кубических дециметров и выше	2,9	98
Стиральные машины, миллионов штук	1,4	104
Легковые автомобили, тысяч штук	2,1	108
	655	100,8

Мотоциклы и мотороллеры, тысяч штук	566	101
Мебель, миллиардов рублей	3,5	105

Выполнен план добычи нефти, газа, угля, производства готового проката черных металлов, стальных труб, автопокрышек, приборов, средств автоматизации и вычислительной техники, нефтеаппаратуры, технологического оборудования для легкой и пищевой промышленности, тепловозов, электровозов, бумаги, цемента, сборного железобетона, минеральных удобрений, химических средств защиты растений, тракторов и другой техники для сельского хозяйства.

Достигнут запланированный прирост производства большинства товаров народного потребления, в частности, хлопчатобумажных, льняных и шелковых тканей, пищевой рыбной продукции, животного и растительного масла, цельномолочной продукции, фарфоро-фаянсовой и сортовой посуды, радиоприемных устройств, телевизоров, мебели.

Доля промышленной продукции высшей категории качества в общем ее объеме составила 15,6 процента.

Вместе с тем производственные объединения и предприятия министерств черной металлургии, угольной, химической, нефтеперерабатывающей и нефтехимической промышленности, энергетического, тяжелого и транспортного машиностроения, лесной, целлюлозно-бумажной и деревообрабатывающей промышленности не обеспечили поставку продукции потребителям в соответствии с заключенными договорами и принятыми к исполнению нарядами.

Низкое качество было произведено каустической соды, синтетических смол и пластических масс, химических волокон и нитей, турбин, электродвигателей переменного тока, деловой древесины, бельевой и верхнего трикотаж, кожаной обуви и некоторых других изделий. Отдельные производственные объединения и предприятия не выполнили планы по производительности труда, себестоимости, накоплениям, выпускали продукцию, не пользующуюся спросом населения.

Бригадной формой организации труда с оплатой по единому наряду охвачена почти половина рабочих.

II. Сельское хозяйство

Работники сельского хозяйства организованно провели весенние полевые работы.

Посевные площади под урожай 1983 года, по предварительным данным, составили 212,9 миллиона гектаров, в том числе зерновых — 122,5 миллиона гектаров. По сравнению с прошлым годом расширились площади кукурузы на зерно, зернобобовых культур, хлопчатника, льна-долгунца, рапса. Кормовые культуры размещены на 66,8 миллиона гектаров, из них многолетние травы — на 29,4 миллиона гектаров, кукуруза на силос и зеленый корм — на 16,1 миллиона гектаров.

Увеличились посевы на орошаемых и осушенных землях. Осуществлялись меры по внедрению научно обоснованных систем земледелия.

Более высокими темпами проводится заготовка кормов. На 18 июля заготовлено сена на 47 процентов, сенажа — на 23, силоса — на 55, травяной муки искусственной сушки и других искусственно обезвоженных зеленых кормов — на 17 процентов больше, чем на ту же дату в 1982 году.

Во многих районах страны развернулась массовая уборка зерновых.

Закупки парниково-тепличных и ранних овощей возросли на 10 процентов по сравнению с соответствующим периодом прошлого года.

В животноводстве увеличилось поголовье скота, повысилась его продуктивность, возросли производство и государственные закупки продукции.

Поголовье продуктивного скота и птицы в колхозах, совхозах и межхозяйственных предприятиях составило (миллионов голов):

	На 1 июля	
	1982 г.	1983 г.
Крупный рогатый скот в том числе коровы	94,9	96,4
Свиньи	30,1	30,0
Овцы и козы	56,6	59,3
Птица	141,5	143,7
	750,7	766,2

В первом полугодии текущего года по сравнению с первым полугодием прошлого года в общественном хозяйстве увеличилось производство мяса на 7 процентов, молока — на 10, яиц — на 5 процентов.

Государственные закупки продуктов животноводства во всех категориях хозяйств характеризуются следующими данными:

	Первое полугодие	
	1982 г.	1983 г. в процентах к 1982 г.
Скот и птица (в живом весе), миллионов тонн	7,4	108
Молоко, миллионов тонн	27,8	113
Яйца, миллиардов штук	24,6	104

План государственных закупок продуктов животноводства выполнен.

Вместе с тем ряд колхозов и совхозов не обеспечил выполнение полугодичного плана продажи продуктов животноводства, недостаточно используют резервы роста производства.

Выполнен план поставки сельскому хозяйству большинства видов техники, минеральных удобрений и кормовых добавок.

Поставлено 182 тысячи тракторов, 56 тысяч зерноуборочных, 6,5 тысячи картофелеуборочных, 23,5 тысячи силосуборочных комбайнов, 4,6 тысячи свеклоуборочных машин, 7,7 тысячи дождевателей машин и установок, 1,4 тысячи измельчителей сена, заготовленного в тюках и рулонах, 42,7 тысячи тракторных косилок, 5 тысяч хлопкоуборочных машин и много другой техники.

Сельское хозяйство получило (в пересчете на 100% питательных веществ): минеральных удобрений — 11,5 миллиона тонн, или на 1,1 миллиона тонн больше, чем в первом полугодии 1982 года, химических кормовых добавок — 336 тысяч тонн, или больше на 24 тысячи тонн.

Капитальные вложения в агропромышленный комплекс, включая отрасли, обеспечивающие сельское хозяйство средствами производства, увеличились по сравнению с первым полугодием 1982 года на 6 процентов и составили 19,6 миллиарда рублей, в том числе 16,3 миллиарда рублей — в сельское хозяйство.

В соответствии с решениями майского (1982 г.) пленума ЦК КПСС, задачами Продовольственной программы совершенствуется экономический механизм сельскохозяйственного производства, укрепляется экономика колхозов и совхозов, принимаются меры по закреплению кадров. Внедряется коллективный (бригадный) подряд с применением аккордно-премиальной системы оплаты труда. Повсеместно образуются агропромышленные объединения. К 1 июля 1983 года действовало 3.102 районных и 156 областных, краевых, республиканских (АССР) агропромышленных объединений.

III. Транспорт и связь

Перевозки грузов и грузооборот отдельных видов транспорта характеризуются следующими данными:

	Выполнено в I полугодии 1983 г.	в I полугодии 1982 г. в процентах к I полугодию 1983 г.
Перевозки грузов, миллионов тонн	1,917	103
Железнодорожный транспорт		

Речной транспорт общего пользования	248	107
Автомобильный транспорт общего пользования	3,271	99
Нефте- и нефтепродуктопроводы	323	102
Грузооборот, миллионов тонно-километров	1,801	104
Железнодорожный транспорт		
Речной транспорт общего пользования	113	109
Автомобильный транспорт общего пользования	72,1	99,5
Нефте- и нефтепродуктопроводы	670	105
Газопроводы Мингазпрома	419	112

В первом полугодии несколько улучшилась работа транспорта. Грузооборот всех видов транспорта составил 3,7 триллиона тонно-километров и увеличился против первого полугодия прошлого года на 5,2 процента. Пассажирооборот достиг 451 миллиарда пассажиро-километров и возрос на 3,1 процента. Плановые задания по этим показателям перевыполнены.

Железнодорожным транспортом выполнен полугодовой план общего объема перевозок и большинства основных грузов, кроме лесных, каменного угля (по предприятиям Министерства угольной промышленности), флюсов, огнеупоров, цемента, комбикормов. Выполнен план грузооборота и пассажирооборота. Повысилась производительность труда. Улучшилось использование подвижного состава, однако среднесуточная производительность локомотива и грузового вагона были ниже намеченных. Ряд предприятий и организаций допускал простои вагонов на подъездных путях сверх установленных норм, неполную загрузку вагонов, несвоевременный вывоз грузов со станций железных дорог.

На морском транспорте перевыполнены планы перевозок в заграничном, внутреннем плавании и погрузочно-разгрузочных работ. Перевозки в заграничном и внутреннем плавании по сравнению с первым полугодием 1982 года возросли соответственно на 11 и на 4 процента.

Речным транспортом перевыполнены установленные задания по перевозке грузов и пассажиров, грузообороту, пассажирообороту.

Автомобильным транспортом выполнен полугодовой план перевозок пассажиров, пассажирооборота, платного прогона легковых таксомоторов. Увеличился объем этих работ по сравнению с соответствующим периодом прошлого года. Планы перевозок грузов и грузооборота недовыполнены. Ухудшились основные показатели использования грузовых автомобилей.

Нефте- и нефтепродуктопроводным транспортом выполнен план перекачки нефти и нефтепродуктов, грузооборота.

Газопроводами Мингазпрома подача товарного газа обеспечена в соответствии с планом; прирост по сравнению с первым полугодием прошлого года составил 14 миллиардов кубических метров. План грузооборота выполнен.

Воздушным транспортом перевыполнен план перевозок пассажиров, пассажирооборота, общего объема авиаперевозок и работ по обслуживанию авиационной отрасли народного хозяйства. За полугодие перевезено 49 миллионов человек.

Однако потребности в перевозках отдельных народнохозяйственных грузов транспортом удовлетворялись еще не полностью.

Предприятиями связи выполнен план объема продукции и достигнут ее прирост на 4,8 процента. Вместе с тем качество обслуживания ими населения остается в ряде случаев низким.

IV. Капитальное строительство

Ввод в действие основных фондов за счет государственных капитальных вложений превысил 36 миллиардов рублей, что на 2,9 миллиарда рублей больше, чем в первом полугодии прошлого года.

Осуществлялось строительство новых, техническое перевооружение и реконструкция действующих предприятий.

В электроэнергетике введены мощности на 1,6 миллиона киловатт, вступили в строй действующих Тобольская в Тюменской области и Кировская ТЭЦ, шестые турбины на Экибастуйской ГРЭС-1 в Павлодарской области и Ткачевская в Абхазской АССР, турбина на Приморской ГРЭС. Приняты в эксплуатацию новые мощности на ряде других электростанций.

Введены в действие мощности на разрезах «Тюльганский» в Оренбургской области и «Назаровский» в Красноярском крае по добыче одного миллиона тонн угля на каждом, по производству синтетического аммиака в производственном объединении «Тольяттиазот» в Куйбышевской области, химических волокон и нитей на Барнаульском заводе синтетического волокна, минеральных удобрений на Новосиликомском калийном заводе в Пермской области, полиэтилена в Казанском производственном объединении «Органический синтез», цемента на Савинском заводе в Архангельской области.

В машиностроении введены в действие мощности по производству порталных кранов, автопогрузчиков, крупных электромашин, высоковольтной электрической аппаратуры, химического оборудования, машин и оборудования для животноводства и кормопроизводства и другие.

Увеличены мощности по производству хлопчатобумажных тканей, кондитерских изделий, пива, мяса, цельномолочной продукции, сыра.

Сдан в эксплуатацию ряд новых участков магистральных газопроводов и нефтепроводов. Досрочно введен в строй участок газопровода Уренгой — Помары — Ужгород протяженностью 1,6 тысячи километров.

Продолжается строительство Байкало-Амурской железноорудной магистрали.

В сельском хозяйстве построены животноводческие помещения, механизированные фермы и комплексы для содержания скота на 1,1 миллиона мест и помещения для птицы — на 2,4 миллиона мест, птицефабрики — на 0,5 миллиона кур-несушек и мясного направления — на 11,1 миллиона голов птицы в год, силосные и сенажные сооружения емкостью 7,2 миллиона кубических метров, элеваторы, комбикормовые предприятия и другие объекты.

Приняты в эксплуатацию около 240 тысяч гектаров орошаемых и 250 тысяч гектаров осушенных земель. Обводнено 1,5 миллиона гектаров пастбищ.

Государственные капитальные вложения в народное хозяйство составили 57,9 миллиарда рублей и возросли по сравнению с первым полугодием 1982 года на 3,5 миллиарда рублей; при этом на техническое перевооружение и реконструкцию действующих предприятий направлено около 10 миллиардов рублей, или больше на один миллиард рублей.

Товарная строительная продукция государственных строительных-монтажных организаций составила 21 миллиард рублей и по сравнению с соответствующим периодом прошлого года увеличилась на 8 процентов; объем подрядных работ возрос на 4 процента.

Производительность труда повысилась на 2,8 процента.

По методу бригадного подряда работает более 40 процентов бригад в строительстве.

Вместе с тем не достигнута необходимая концентрация ресурсов на строительстве пусковых объектов, не выполнен план ввода в действие основных фондов и ряда производственных мощностей, в частности, в электроэнергетике, черной металлургии, нефтеперерабатывающей, угольной, химической и нефтехимической промышленности. Не обеспечено выполнение плана по сдаваемой заказчикам товарной строительной продукции, росту производительности труда и снижению себестоимости строительного-монтажных работ.

V. Повышение материального и культурного уровня жизни народа

Численность рабочих и служащих в народном хозяйстве в среднем за полугодие составила 114,8 миллиона человек и увеличилась по сравнению с соответствующим периодом прошлого года на один миллион человек.

В результате осуществления разработанных ноябрьским (1982 г.) пленумом ЦК КПСС практических мер

улучшилась организация и дисциплина труда. Законом СССР о трудовых коллективах, расширены их права в управлении производством и в решении вопросов социального развития.

Среднемесячная денежная заработная плата рабочих и служащих в народном хозяйстве достигла 181 рубля против 177 рублей в первом полугодии 1982 года.

Оплата труда колхозников повысилась на 7 процентов. Население получило из общественных фондов потребления выплат и льгот на сумму свыше 64 миллиардов рублей, или на 2,6 миллиарда рублей больше, чем в первом полугодии прошлого года. С учетом этих выплат и льгот заработная плата рабочих и служащих составила 249 рублей в месяц.

В совхозах и других государственных сельскохозяйственных предприятиях повышены должностные оклады руководящим работникам, специалистам и служащим в районах Сибири, Дальнего Востока, Урала, в Центрально-Черноземном районе и Нечерноземной зоне РСФСР; введены районные коэффициенты к заработной плате работников (для которых они не были установлены) в областях Урала и большинстве областей Казахстана. Осуществляются другие мероприятия по усилению материальной заинтересованности работников сельского хозяйства в увеличении производства продукции и повышении ее качества.

Увеличен с 10 до 20 процентов размер надбавки к пенсиям по возрасту за непрерывный стаж работы рабочим и служащим, проработавшим на одном предприятии, в учреждении или организации не менее 25 лет, а для женщин, имеющих детей, — 20 лет.

Введены дополнительные льготы по приобретению путевок в пионерские лагеря — половина путевок предоставляется бесплатно, а остальные — с оплатой 20 процентов стоимости.

На все районы РСФСР, Украинской ССР, Белорусской ССР, Молдавской ССР и республик Прибалтики распространено предоставление беспроцентной ссуды на улучшение жилищных условий или обеспечение домашним хозяйством молодых семьям, имеющим детей.

Трудящиеся увеличили за полугодие свои вклады в сберегательные кассы более чем на 5 миллиардов рублей.

Розничный товарооборот государственной и кооперативной торговли составил 147,7 миллиарда рублей и возрос по сравнению с первым полугодием прошлого года на 1,6 процента. Полугодовой план недовыполнен.

Рост продажи отдельных товаров в государственной и кооперативной торговле характеризуется следующими данными:

Продано в I полугодии 1983 г. в процентах к I полугодию 1982 г.	Продано в I полугодии 1983 г. в процентах к I полугодию 1982 г.
Хлебобулочные	101
Мясо и мясные продукты	103
Рыба и рыбопродукты	101
Жиры и жиры	109
Растительное масло	106
Маргариновая продукция	101
Цельномолочная продукция	106
Сыр	112
Яйца	104
Сахар	101
Кондитерские изделия	102
Чай	107
Картофель	113
Овощи	108
Фрукты и цитрусовые	101
Одежда, белье и ткани	98
Трикотажные изделия	98
Чулочно-носовые изделия	101
Кожаная обувь	98
Фарфоро-фаянсовая, майоликовая и стеклянная посуда	100
Мыло и синтетические моющие средства	96
Мебель	103
Холодильники и морозильники	97
в том числе с камерой емкостью 200 кубических дециметров и выше	104
Стиральные машины	106
Электробытовые приборы	102
Часы	102
Фотоаппараты	87
Радиоприемные устройства	105
Телевизоры	104
в том числе цветного изображения	115
Магнитофоны	107
Велосипеды и мотоциклы	98
Мотоциклы и мотороллеры	102
Легковые автомобили	102

При увеличении товарооборота возрастающий спрос населения на некоторые продовольственные и промышленные товары удовлетворялся еще не полностью.

Объем бытовых услуг, оказываемых населению, увеличился на 6 процентов. Полугодовой план выполнен. Вместе с тем не обеспечили выполнение плана министерства бытового обслуживания населения РСФСР, Азербайджанской ССР, Молдавской ССР, Таджикской ССР, Туркменской ССР. В сельской местности объем бытовых услуг возрос на 6,7 процента, но план недовыполнен.

Осуществлялись мероприятия по упорядочению режима работы предприятий и учреждений сферы обслуживания.

Трудящиеся получили 640 тысяч новых благоустроенных квартир общей площадью 33,5 миллиона квадратных метров, построенных за счет средств государственных, общественных и кооперативных предприятий и организаций (включая жилищно-строительные кооперативы) и колхозов, или на 3 миллиона квадратных метров больше, чем в первом полугодии 1982 года.

Значительно возросло кооперативное жилищное строительство. Для членов жилищно-строительных кооперативов первоначальный взнос снижен с 30—

ЗА ЧЕЛОВЕКА, ВО ИМЯ БЛАГА ЧЕЛОВЕКА

С пленума Тбилисского горкома Компартии Грузии

По всем основным показателям развития народного хозяйства столицы республики пережиты контрольные цифры пятилетия. Эти достижения, все более утверждающиеся положительные тенденции во многом обусловлены постоянным совершенствованием идеологического обеспечения экономических задач.

Однако на фоне общих позитивных сдвигов особенно рельефно выступают недостатки и упущения в развитии экономики города. Имеется отставание на отдельных участках в выполнении как объемных показателей, так и в еще большей степени — планов по качественным параметрам.

Эти недостатки в немалой степени вызваны недостаточным соответствием уровня идейно-воспитательной, пропагандистской работы возросшим задачам хозяйственного, социального, общественного развития города, отметил пленум Тбилисского горкома Компартии Грузии. Его участники обсудили задачи идеологической, массово-политической работы партийных организаций Тбилиси в свете решений июньского (1983 г.) Пленума ЦК КПСС, положений и выводов, содержащихся в речи на нем Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Ю. В. Андропова, требования XIV пленума ЦК Компартии Грузии.

Документ — первый секретарь Тбилисского горкома КП Грузии Г. Д. Габуния, выступившие в прениях проанализировали итоги развития экономики города с начала пятилетия, определили перспективы и наметили пути дальнейшего действия через систему взаимосвязки организационных и идеологических задач партийных организаций города. Особое внимание было обращено на необходимость более эффективного использования таких факторов, как внедрение достижений научно-технического прогресса, бригадного подряда, экономия материальных ресурсов, стимулирование выпуска высококачественной продукции, обобщение и распространение передового опыта, которые, с одной стороны, способствуют интенсификации общественного производства, а с другой — оказывают воздействие на формирование личности, создание здорового нравственно-психологического климата в коллективах. В частности, подчеркивалось, что качество продукции — это тот перекресток, где теснейшим образом смыкаются экономика и идеология, что уже сам процесс борьбы за высокое качество воздействует на личность. Однако, как констатировалось в этой области, несмотря на существенные позитивные сдвиги, резкий перелом пока не достигнут. Особенно это касается предприятий, производящих товары широкого потребления. В связи с этим справедливая критика прозвучала и в адрес

СЕГОДНЯ
ДЕНЬ РАБОТНИКА
ТОРГОВЛИ

ТОРЖЕСТВЕННЫЕ
ЗАСЕДАНИЯ

МОСКВА

Повышать культуру обслуживания, эффективность работы на основе технического прогресса отрасли — таковы задачи советской торговли. О том, как они решаются, работники отрасли торжественно отметили на торжественном заседании, посвященном профессиональному празднику — Дню работника торговли. Оно состоялось 22 июля в Москве, в Государственном центральном концертном зале.

В президиуме — секретарь ЦК КПСС Н. И. Рыжков, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. И. Водун, заведующий отделом ЦК КПСС Я. И. Кабков, руководители ряда министерств и ведомств, победители социалистического соревнования, передовики производства, представители общественности столицы.

С докладом выступил министр торговли СССР Г. И. Ващенко. Участники заседания заверили, что грузинские отрасли приложат все силы, знания и опыт для успешного выполнения заданий года, пятилетия.

(ТАСС).

ТБИЛИСИ

Многочисленная армия передовых торговых работников республики ко дню профессионального праздника увеличилась на восемьдесят человек. За успешное, достигнутые в выполнении производственных планов, за высокое качество обслуживания они награждены значком «Отличник советской торговли».

Торжественное заседание, посвященное Дню работника торговли, собралось в Государственном академическом театре оперы и балета имени С. Палиашвили передовики и победители социалистического соревнования в этой отрасли народного хозяйства.

Перед собравшимися выступил министр торговли Грузинской ССР М. Каджава. На заседании присутствовали первый секретарь Тбилисского городского комитета Компартии Грузии Г. Габуния, заведующий отделом торговли и бытового обслуживания ЦК КП Грузии А. Кавсадзе.

(Грузинформ).

дый, кто пренебрегает этим, должен нести ответ. Пленум наметил эффективные меры по исправлению положения на различных участках и сферах, с которыми человек непосредственно и постоянно соприкасается.

Глубоко и всесторонне были обсуждены и проблемы формирования общественного сознания применительно к условиям столицы республики. Отмечалась важная роль сконцентрированного в Тбилиси мощного потенциала идеологических, научных, творческих центров, что определяет особую ответственность и роль города, его интеллигенции в деле постановки массово-политической, пропагандистской работы во всей республике. Отсюда высокая мера ответственности при оценке реального использования этих богатых возможностей. Участники пленума были единодушны в том, что наряду с необходимостью создания стройной и эффективной системы подготовки кадров пропагандистов, чему в немалой степени должны способствовать ученые-обществоведы.

Пленум осудил практику измерения эффективности идеологической работы валовыми, количественными показателями, которая таит в себе опасность идеологических приписок, двойное дно опасностей, чем их хозяйственный аналог, потребовал серьезного пересмотра подхода к устной пропаганде, организации политической учебы и экономического образования трудящихся, обеспечения их тесной связи с жизнью, с практикой, с решением конкретных задач, стоящих перед трудовыми коллективами.

Многочисленная сплоченность представителей десятков наций и народностей, населяющих Тбилиси, — наглядная демонстрация социалистического сотрудничества, отмечалось на пленуме. Однако не следует обходить стороной и имеющиеся здесь проблемы, вопросы. В этой связи была подчеркнута важность практическими делами подтверждать верность заповедям Ленина о дружбе народов, своевременно давать отпор тем, кто пытается навесить тень на великое достижение социализма — братство советских людей.

Важнейшая идеологическая акция для всей городской партийной организации — подготовка к празднованию 200-летия Георгиевского трактата. Этот всенародный праздник, эпицентром которого станет столица республики, призван с особой силой выразить непреходящую ценность таких нравственных понятий, как дружба и братство народов нашей страны, дать каждому жителю города новый импульс для трудовых и творческих свершений. Наши авторитетные ученые-историки, как и самые широкие круги общественности, отметили участники пленума, единодушны в высокой оценке исключительного значения, прогрессивного значения первого манифеста дружбы и братства русского и грузинского народов. Это убедительно показало и недавно состоявшаяся объединенная юбилейная научная сессия Академий наук СССР и Грузии.

Активная жизненная позиция, высокая идейная подготовка, политическая закалка и творческий поиск трудящихся являются определяющими условиями выполнения планов и заданий пятилетия. На выработку этих качеств в каждом труженике нацеливают партийные организации Тбилиси постановление пленума горкома партии и утвержденный им специальный план мероприятий.

В работе пленума принял участие заведующий отделом пропаганды и агитации ЦК КП Грузии Н. Ш. Эндладзе.

(Грузинформ).

РЕАЛЬНАЯ АЛЬТЕРНАТИВА

Масштабные, далеко идущие мирные предложения и инициативы социалистических стран представляют реальную альтернативу политике конфронтации, роста напряженности в мире, усилению гонимой империалистическими кругами, прежде всего США и их союзниками по НАТО, созданию конструктивную базу для устранения ядерной угрозы, решительного оздоровления международных отношений, упрочения мира и безопасности народов. Таковы лейтмотивы международных откликов на итоги советско-германских переговоров, на речи товарища Ю. В. Андропова и Я. Кадара на обеде в Кремле.

В результате визита венгерской партийно-правительственной делегации в СССР, пишет «Ненсбадштат» (БНР), немалая венгеро-советская дружба еще больше окрепнет, сотрудничество между нашими странами станет еще более эффективным. Мы вместе боремся за социализм, за мир.

Как это подчеркнул в своих речах товарищи Ю. В. Андропов и Я. Кадар, продолжает газета, несмотря на обострение международной напряженности, есть возможность предотвратить ядерную войну. Решающим фактором сохранения мира является мощь Советского Союза, социалистических стран, военно-стратегического равновесия, сложившегося между двумя мировыми системами. Советский Союз — главная надежда и опора сил, борющихся за свободу, прогресс, мир. Сплоченность социалистических стран многократно умножает их международное влияние.

Товарищ Ю. В. Андропов, отмечает «Нойес Дойчланд» (ГДР), подчеркнул, что социалистические страны — главная опора мира. Они выступают за сохранение самой цивилизации на земле от возросшей угрозы ядерного уничтожения.

Подтверждая актуальность оценок Пражской декларации и далеко идущих предложений, выдвинутых социалистическими странами, констатирует польская «Трибуна людей», товарищ Ю. В. Андропов вновь обратил внимание на ключевые вопросы устранения ядерной угрозы, смягчения опасной обстановки, особенно в Европе, оздоровления международных отношений.

Советско-венгерские переговоры, пишет далее газета, представляют вклад в дело укрепления единства социалистических стран. В нынешней острой международной обстановке это имеет особое значение.

Речь Ю. В. Андропова, говорится в комментарии Монгольского радио, — новое доказательство того, что именно великий Советский Союз, другие

страны социалистического содружества являются главной опорой мира. Они выступают носителями ленинских идей равноправного сотрудничества между всеми государствами, укрепления безопасности народов.

Советский руководитель, отмечает югославская «Обрба», подчеркнул, что в Вашингтоне не хотят честных и справедливых договоренностей. В то же время он отметил, что еще существует возможность успешного завершения венесуэлы переговоров и она не должна быть упущена.

На советско-венгерских переговорах, пишет западногерманская «Уизерс дэйт», была подтверждена решимость наращивать усилия по превращению в жизнь программы действий социалистических стран, направленной на устранение военной угрозы, ослабление международной напряженности. С учетом твердого предостережения, прозвучавшего из Москвы, лишь политически близорукие деятели на Западе могут утверждать, будто размещение американского оружия первого удара на территории ФРГ не будет иметь никаких последствий.

Советский руководитель, пишет индийская «Стейтсмен», подчеркнул, что если рост напряженности в мире продолжится, то причина тому одна — политика и действия империалистических кругов, прежде всего США и их союзников по НАТО.

Он, указывая газета, решительно отверг утверждения Вашингтона о том, будто наращивание американских стратегических вооружений, размещение «Першингов» и крылатых ракет в Западной Европе приведут к сдвигу на ведущий сейчас переговоры в Женеве. Ю. В. Андропов предупредил США, что разрывание новых американских ядерных ракет в Европе неизбежно приведет к таким последствиям военного и политического характера, которые существенно осложнили бы всю обстановку в мире.

(ТАСС, 23 июля).

ГОСТЬ ИЗ МЕКСИКИ

В течение пяти дней в Аджирии гостил президент Института дружбы и культурного обмена «Мексика — СССР», президент Мексиканского комитета защиты мира, бывший посол Мексики в СССР, кавалер ордена Дружбы народов Карлос Салата Вела.

Он прибыл в нашу страну на отдых по приглашению, переданному ему Председателем Совета Министров Аджиарской АССР Ю. Г. Утигадзе, возглавлявшим советскую делегацию на Днях Советского Союза, которые проходили в мае этого года в Мексике на примере Грузинской ССР.

Мексиканский гость ознакомился с достопримечательностями Ватуми и Кобулет, посетил Ачхскую чайную фабрику. В интервью, данном накануне отъезда корреспонденту Грузинформы, Карлос Салата Вела сказал:

— Прежде всего мне хотелось бы подчеркнуть, что мексиканский и советский народы издавна связывают узы дружбы и глубокого уважения. Ярким проявлением этой дружбы явился прошедший в этом году в Мексике День Советского Союза. Задолго до их начала наш Институт дружбы и культурного обмена, Государственный музей изящных искусств «Вальясарте» и посольство СССР в Мексике получили столько заявок на посещение концертов грузинских артистов, что не было возможности удовлетворить хотя бы десятую их часть.

Концерты с участием мастеров искусств Грузии прошли с небывалым успехом в нескольких крупных городах Мексики. Только один пример: муниципалитет города Халапа в штате Веракрус в знак признания высокого искусства грузинских артистов провозгласил их почетными гражданами своего города.

Народы должны жить в мире. Добиться этого — актуальнейшая проблема наших дней. И я уверен в том, что сегодня нет лучшего выхода из сложившейся по вине империалистических сил США напряженной международной ситуации, чем принятие советских предложений по обузданию гонимой вооружений, с которыми выступил советский руководитель Юрий Владимирович Андропов.

С полной ответственностью могу сказать, что люди доброй воли в Мексике, а их большинство, единодушно поддерживают мирные советские инициативы.

Наш Институт дружбы и культурного обмена «Мексика — СССР» постоянно организует лекции, беседы о внешнеполитической инициативе СССР. Это помогает донести до мексиканского народа слово правды о миролюбии Советского Союза.

«Хлеб наш насущный», «Алванские колокольчики», «Мир в надежных руках», «Баллады о Пироманашвили» — созданные в разные годы эти гобелены эмоционально звучен, органично слит с общим настроением произведения.

Его работы насущны в себе то главное, что составляет основу и суть декоративно-прикладного искусства, — вносят в мир, который нас окружает, яркую ноту, дают волю нашему воображению.

Новизна — результат постоянного, непрекращающегося поиска и постижения творческой трудоспособности. Свыше сорока гобеленов на счету Г. Кандарели и в каждом из них есть нечто новое, свое, необыкновенное.

Марина МАМАЦАШВИЛИ.

СЛАВНЫЙ ПОЛУВЕКОВОЙ ПУТЬ

ЦХИНВАЛИ. 50-летию газеты «Сабхота Осетии» — органа Юго-Осетинского обкома КП Грузии и областного Совета народных депутатов было посвящено торжественное заседание, состоявшееся 22 июля в концертном зале парка культуры и отдыха имени В. И. Ленина г. Цхинвали.

В президиуме — кандидат в члены бюро ЦК КП Грузии, первый секретарь Юго-Осетинского обкома партии Ф. Санаев, ответственные работники партийных, советских органов, руководители средств массовой информации республики и автономной области, передовики производства, деятели науки и культуры, представители общественных организаций, гости из Тбилиси, Абхазии, Аджирии и других городов и районов республики.

Вступительным словом торжественное заседание открыл секретарь Юго-Осетинского обкома КП Грузии А. Парастав.

Приветствие Юго-Осетинского обкома КП Грузии и исполкома Юго-Осетинского областного Совета народных депутатов в связи с 50-летием со дня выхода первого номера газеты «Сабхота Осетии» отдал заведующий отделом пропаганды и агитации Юго-Осетинского обкома КП Грузии С. Гугава.

О славном полувековом пути газеты, задачах, которые стоят сегодня перед ее коллективом, рассказал редактор газеты В. Майсарадзе.

Теплые приветствия, поздравления г-

зете-юбиляру, ее авторскому активу прозвучали в выступлениях представителей Союза журналистов Грузии, республиканских, областных, районных газет и журналов, Грузинформы.

От имени интеллигенции Юго-Осетии выступил доктор филологических наук, писатель Н. Джусуи, от имени многочисленного рабсколлекторского отряда — рабкор, начальник отдела цхинвальского завода «Электротроммаш» К. Кочиев, селькор, передовой механизатор Ередского совхоза Цхинвальского района О. Хедури, от молодежи области — секретарь Юго-Осетинского обкома ЛКСМ Грузии Мобастава.

В заключение торжественного заседания состоялся концерт.

(Грузинформ).

ХУДОЖНИК И ВРЕМЯ

ВСЕГДА ОТКРЫТИЕ

Влюбленность в старый Тбилиси роднит многих художников, хотя полотна каждого из них различны, даже хорошо знакомые места вдруг заново открываются и находясь в них столько неповторимого обаяния...

Я думаю об этом, глядя на картину художника. Их много здесь, в мастерской заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР Гиви Кандарели. Вот «Старый Тбилиси», а вот «Дворик Тбилисской Академии художеств». Акварели сопровождают художника давно, еще со студенческой скамьи, и к чему бы он ни обращался в разные годы: к керамике, к гобелену — в любви к акварели он постоянен. Удивительный выход душевной нежности есть в акварели Г. Кандарели, артистическое благородство и изящество линий рисунка, тончайшие переходы цвета, воздушность композиций. «Акварель для меня», — поясняет он, — некий миг душевного состояния, охвативший до глубины души эмоция. И если над гобеленом работа длится долго, с большим напряжением духовных и физических сил, то акварель подобна лирике. Очевидно, если уподобиться лирике, то гобелен, в таком случае, можно считать романом, а акварель — стихами.

«Боржомское ущелье», «Атени», «София», «Армения, село Гариш»... Не было, пожалуй, такой поездки, из которой Гиви Кандарели не привез бы акварели. Греция и Болгария, Индия, Италия — художник творит свое впечатление рисунком, привлекая широкий круг зрителей к сопереживанию, ощущению их удивления и прочувствованного.

И, анализируя, пожалуй, именно так можно определить свое зрительское отношение к этим работам, в полной мере чувствуешь, как переливается в тебе дыхание природы, как изменчивы ее краски, как разнообразны оттенки ее состояния.

Выразительность — вот главное достоинство этих небольших по объему, но таких насыщенных работ. «Батумский порт», «Озеро Лиси», «Портрет сына» — в них художник показывает владение различными приемами, и если одни строятся в ритме цветных пятен, то в других есть плавность, мелодия, так напоминающая манеру импрессионизма.

И хотя главным делом своей жизни художник считает гобелен, разговор об акварелях в его творчестве необходим и важен, он позволяет уточнить, емче обрисовать путь, который избрал мастер. Именно опыт работы в станковой искусстве лег в основу изобразительного языка гобеленов, яркого и многообразного.

Истинно творческого восприятия мира и затишья переживания своего мироощущения на образный язык искусства принято искать в детстве. И это закономерно. Ведь именно в детстве приходят праздничные ощущения, чувство восторженного удивления красотой окружающего мира, природы, неповторимости ее форм и красок. И чем удаленней от детства художник, тем интереснее, объемнее можно вычертить путь его восхождения.

В детстве у Гиви Кандарели, а оно пришлось на суровые годы войны, не было ни кистей, ни холстов, да и карандаш в то время ценился особенно. Но желание выразить красоту так, как он ее чувствовал и понимал, всегда в нем жило. Рисуящий мальчик, сосед,

был несколькими годами старше. Завершено следил, как из-под его руки постепенно вырисовывается на листе дерево, похожее на то, что росло в их дворе. Тот далекий день навсегда в его памяти, с ним связано первое открытие — он может перенести на бумагу все, что видит и чувствует.

В 1950 году Кандарели сдал экзамены в Тбилисскую Академию художеств и был зачислен на отделение керамики. И здесь совершил открытие. Да, именно открытие — ведь это высокая ступень мастерства, к которой ведут годы упорных, напряженных поисков и трудов. А, по признанию специалистов, Г. Кандарели проявил себя в этом виде декоративно-прикладного искусства незаурядным мастером. Вот его «Набор для вина» — формы его упруги, точны по пропорциям и удивительно просты. Это кажущаяся простота, которая достигается глубоким знанием, пониманием основ народной грузинской керамики.

Несколько лет с 1963 года по 1966 год были такими же беспоконными, как предыдущие и последующие, потому что также были насыщены поисками и настоящей работой. Но есть в них отдаленность от других особенностей. Именно в это время сложился и определился — и уже навсегда — интерес к текстилю, к принципам разработки текстильного узора, его декоративных качеств, тесно связанным с цветовой гаммой, фактурой поверхности. Этому увлечению во многом способствовал известный художник, замечательный педагог Д. Цицишвили. Г. Кандарели был одним из первых грузинских художников, направленных на стажировку в Чехословакию. Здесь, в Пражском высшем художественном училище он познакомился с выдающимся мастером худо-

жественного текстиля, основоположником современного гобелена Чехословакии Антоном Кыбалом, здесь он вплотную столкнулся с искусством гобелена. Начался путь Гиви Кандарели гобелениста, путь художника-ткача.

...В мастерской у стены огромный ткацкий станок. В первую очередь художником этот гобелен был только начат. В больших плетеных корзинах лежали шерстяные нитки самых разных цветов. Художник привел тогда слова своего любимого учителя А. Кыбалы: «Инструмент художника-ткача — это ткацкий станок, материал — нить и краситель... Как только ткач отравляется от разрабатки картона и садится за ткацкий станок, он вступает в свою земную обитательность, открывает бесконечные красоты текстиля...», становится свободным на чудеса, доступные только в его сфере творчества».

Шерсть — излюбленная пряжа Кандарели. Я смотрю на готовый уже гобелен: названия пока нет, а тема — «Ленин и Октябрь». Гобелен создан для советского посольства в Венгрии. Геометрическая ритмика флагов образует как бы замкнутую круговую композицию. В центре — портрет Ленина. Цвет флагов осязаемый, горячий, обжигающе-напряженный. Вспомнилось, что гобелены Г. Кандарели часто называют живописью в ткачестве. Живописности в гобелене достичь, безусловно, трудно, но это позволяет художнику, вопреки, воплотить свой замысел, придать гобелену своеобразную «картинность», во-вторых, дает возможность полностью раскрыться самому материалу — шерстяной пряже, подчеркнуть ее фактуру и богатейшие цветовые возможности. В его работах есть гармоничное единство композиционной ритмики, цве-



ПРАЗДНИК СПОРТА, МОЛОДОСТИ, ДРУЖБЫ

ОКОНЧАНИЕ.

На художественном фоне появляется дорожное слово: мир!

По стадиону идут воины Советских Вооруженных Сил. Они представляют тех, кто стоит на страже нашей Родины, социализма и мира. К ним устремляются дети, и вот они уже на крепких руках солдат.

Гимном мирному труду стали гимнастические выступления воспитанников спортивного общества «Трудовые резервы», отмечающего в эти дни свое сорокалетие. Несколько перестроений, и спортсмены создают картину работающих станков. Но вот объявляется «физкультпауза», и молодые рабочие выполняют упражнения производственной гимнастики. Новое перестроение — поле стадиона превращается в золотистую хлебную ниву. Над стадионам звучат слова: «Героическое о м у рабочему классу Страны Советов — слава!».

Темой «Выше знамя советского спорта» объединены массовые спортивно-гимнастические выступления студентов институтов физической культуры.

Представители союзных республик в ярких национальных костюмах вы-

ходят на зеленое поле стадиона и сердечно приветствуют всех участников праздника. Затем они поднимаются в центральную ложу и вручают цветы руководителям партии и правительства.

Звучат фанфары. Начинается марш-парад спортсменов. Трехкратный чемпион Олимпиады-80, чемпион и рекордсмен мира Владимир Сальников несет флаг Советского Союза. В головной колонне — атлеты со знаменами союзных республик. Идут ветераны советского спорта, пронесшие его славу по стадионам всех континентов. Трибуны рукоплещут участникам Спартакиады — командам Москвы, Ленинграда, союзных республик. Проходят колонны спортивных обществ, спортсменов ДОСААФ.

«Тебе, Родина, тебе, партия, — наши успехи в труде и спорте!» — таков девиз праздника. Он наиболее полно передает чувства его участников.

Всемерное укрепление здоровья советских людей, повышение их работоспособности и производительности труда, овладение военно-техническими знаниями и навыками для защиты священных рубежей Страны Советов, формирование высоких нравственных и физических качеств, воспитание здорового и жизнедеятельного подрастающего поколения — вот главные задачи нашего физкультурного движения.

В ходе подготовки к Спартакиаде вся страна стала большим стадионом. «Олимпийскими», «спартакиадными» называют свои спортивные новостройки энтузиасты физкультуры: Сибиря, Карелии, Урала, Поволжья, Средней Азии. Хороших спортсменов воспитывают сегодня повсюду. Но главное: с каждым днем ширится ряды тех, кто стремится, чтобы спорт помогал учебе, труду, укреплял здоровье. Все популярнее становятся состязания «Всей семьей на старт», «Бригадой на стадион», «От значка ГТО — к олимпийской медали». Десятки миллионов, выступив в спартакиадных соревнованиях, оспаривали право участвовать в финальных турнирах, войти в сборные команды союзных республик, Москвы и Ленинграда. Этого права удостоились лучшие из лучших.

Финальные соревнования Спартакиады уже прошли по ряду видов спорта из 32 включенных в программу. Установлены новые рекорды мира, СССР, всех союзных республик. Участники нынешних состязаний — люди разного возраста и профессий, представители многих народов Советского Союза.

Аллодисментами встречаются трибуны: сводную колонну зарубежных спортсменов с флагами 56 стран, напавших своих атлетов на Спартакиаду. Вместе с хозяевами соревнований они стремятся к новым спортивным вершинам.

Слово предоставляется председателю Спорткомитета СССР М. В. Грамову. В своем выступлении он выразил глубокую благодарность партии и правительству за внимание и заботу о массовом развитии физической культуры и спорта. Все мы сегодня, сказал он, находимся под неизгладимым впечатлением приветствия Центрального Комитета КПСС, Прези-

диума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР участникам и гостям VIII летней Спартакиады народов СССР. Задачи, поставленные Коммунистической партией и Советским правительством перед физкультурным движением страны, будут выполнены.

Финальные соревнования VIII летней Спартакиады народов СССР объявляются открытыми. Группа спортсменов, представляющих команды республик, вносят на стадион флаг СССР. Под звуки Государственного гимна Советского Союза он поднимается на флагштоке.

В знак признания заслуг советских спортсменов в олимпийском движении на Спартакиаду доставлен флаг Международного олимпийского комитета. Белое полотнище с пятью переплетенными кольцами, как и три года назад, поднимается на флагштоке.

На электронно-телевизионном табло стадиона появляются кадры, запечатлевшие священное место для всех советских людей — Вечный огонь на могиле Неизвестного солдата у Кремлевской стены. От этого огня, а также от пламени мартовской печи столичного завода «Серп и Молот» были зажжены два факела, которые внесли на стадион чемпионы Олимпиады-80 Людмила Кондратьева и Николай Сидоров. Они поднимаются к чаше и зажигают огонь Спартакиады, который будет гореть до 6 августа. Есть высокий смысл в том, что в этом огне соединились два пламени — символы боевого и трудового подвига советского народа.

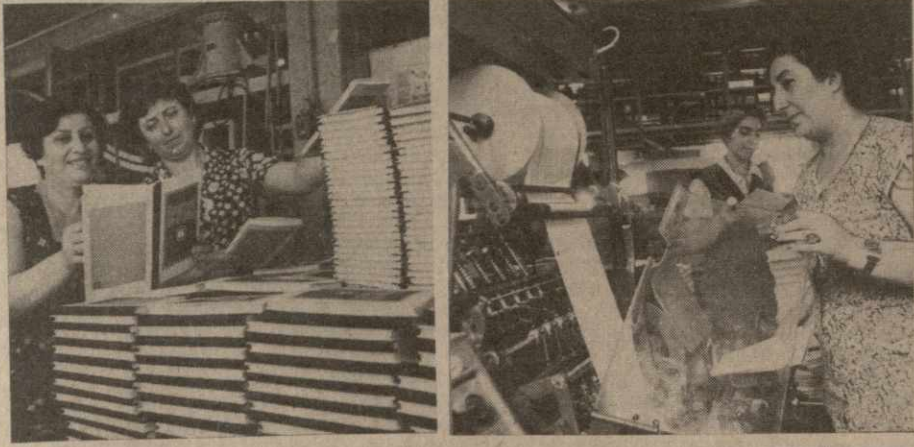
На телеблате оживают исторические кадры. Они переносят в Олимпиаду, где был зажжен огонь Московской Олимпиады. Тепло приветственная собравшимися, знаменитая греческая актриса Мария Москолу, которая по традиции отлучилась из дома, зажигает огонь олимпиады, выходит на поле с белым голубем в руках. Он взмывает в небо Москвы — столицы мира и дружбы.

Советские спортсмены неизменно находятся в первых рядах активных борцов за мир. Именно в столице нашей Родины был дан старт велопобегу мира Москва — Вашингтон, в котором участвуют посланцы доброй воли различных стран. Под девизом «Балтийское море — море мира» — прошла недавно регата крейсеровских яхт. В ней с успехом выступил международный экипаж, составленный из спортсменов Финляндии и СССР.

Над стадионам звучит песня «Если бы парни всей земли...». Ее подхватывают спортсмены, все участники праздника. Намреку друг друга идут в национальных костюмах группа студентов университета им. П. П. Лумумбы, олицетворяющих молодежь планеты, и группа советских юношей и девушек, представляющих народы всех союзных республик. Они образуют единую группу и, взявшись за руки, подхватывают песню. Стадион скандирует: «Спорт — мир — дружба!».

Художественно-спортивный праздник на Центральном стадионе имени В. И. Ленина стал волнующей манифестацией молодости, силы и здоровья, интернациональной дружбы во имя мира на земле.

Репортаж вел корреспонденты ТАСС М. БАРАТЯНЦ, А. ЕРМАКОВ, Е. ИВАНОВ, В. КУКУШКИН.



Тбилисский полиграфический комбинат выпустил в свет полмиллиона экземпляров учебников 70 наименований. К началу нового учебного года учащиеся получат их в школах, вузах, техникумах, ПТУ.

На снимках: старший инженер комбината Натела Гварамидзе (слева), мастер отдела технического контроля переплетного цеха Кетеван Джугели (справа) проверяют качество печати учебников. Переплетчики Нана и Мери Чалаевы за переплетом книги; внизу — учебники для младших классов.

Фото Михаила Квирикашвили.

ДАЛЕКОЕ — БЛИЗКОЕ

Возвращение «Сибирского деда»

Семей бывшего начальника штаба войск Якутии и Дальнего Севера в годы гражданской войны Владимира Егорова-Чашина передана в дар Республиканскому государственному музею боевой славы в городе Махарадзе картина «Гибель Нестора Каландаришвили», принадлежащая кисти В. Егорова-Чашина.

Владимир Егоров-Чашин — близкий соратник героя гражданской войны Нестора Каландаришвили был одаренной личностью. По воспоминаниям современников и его вдовы Марии Захарьевны, проживавшей в Иркутске, он отличался пел, танцевал, играл на нескольких инструментах, и судя по этому живописному полотну, хорошо владел кистью художника. История картины такова: Владимир Александрович был потрясен трагической смертью своего командира, погибшего 6 марта 1922 года во время столкновения с белогвардейцами. Этой героической гибели Нестора Каландаришвили Егоров-Чашин посвящает поэму «Гибель «Деда», а затем пишет маслом большое живописное полотно, ставшее ныне собственностью музея города Махарадзе, где Нестор Каландаришвили провел детство и юношеские годы.

Поиску картины предшествовала также интересная история. Учащимся махарадзевской средней школы № 1 имени Эгнате Ниношвили сотрудники Дома-музея Серго Орджоникидзе подарили газету «Ленинские маяки», выходящую в Покровском районе Якутской АССР, в которой помещены корреспонденция и репродукция с картины «Гибель Нестора

Каландаришвили» В. Егорова-Чашина. Оживленная переписка завязалась между махарадзевскими и иркутскими сверстниками. А в прошлом году в Якутию отправился научный сотрудник нашего музея Л. Карапетян, который познакомился с богатой экспозицией Якутского государственного объединенного музея истории и культуры народов Севера имени Е. М. Ярославского, куда входят ценные документы о героическом подвиге «Сибирского деда» и его сподвижников, мемориальные вещи героев. Тесные дружеские связи налажены у нас и с семьей Владимира Егорова-Чашина, в которой хранятся редкие документы и реликвии, повествующие о Несторе Каландаришвили и его одноплеменниках.

Георгий ХОХЛЕНКО, директор Государственного республиканского музея боевой славы города Махарадзе, кандидат исторических наук.

На снимках: репродукция с картины В. Егорова-Чашина «Гибель Нестора Каландаришвили».

Мадридские встречи побратимов

По инициативе Всемирной федерации породненных городов в Мадриде проходила конференция мэров и представителей столиц и крупных городов Европы под девизом «Город и мир». В составе советской делегации находился заместитель председателя исполкома Тбилисского городского Совета народных депутатов Зураб Велиджаншвили.

Зураб Леванович поделился с нами своими впечатлениями от встреч в столице Испании:

— В 1957 году во французском городе Экс-Ла-Бен была создана Всемирная федерация породненных городов (ВФПГ), взявшая за основу своей деятельности борьбу за мир, безопасность, сотрудничество городов. Подводя итоги работе нынешней конференции, можно с уверенностью сказать, что ВФПГ пользуется все большей поддержкой столиц и крупных городов, жители которых единодушно поднимают свои голоса за разрядку, демократию, солидарность народов. Представители более двухсот городов-побратимов из двадцати стран мира приняли участие в этом форуме. Это были деловые встречи, позволявшие наметить конкретные планы по дальнейшей пропаганде породнения городов. Ценный опыт в этом деле накоплен в Советском Союзе. Об этом говорил в своем докладе глава нашей делегации — председатель президиума Ассоциации по связям советских и зарубежных городов Василий Пестов. Целью многих мероприятий породненных советских и зарубежных городов являются проблемы мира, поиск новых путей в борьбе за разрядку. И яркое тому свидетельство — встречи представителей Гамбурга в Ленинграде, Шеффилда — в Донецке, Неаполя — в Баку. Недавно в Ташкенте побывали представители породненного американского города Сент-Луис. Они привезли с собой письмо-клятву бороться против ядерной угрозы, под которой поставили подписи более 40 тысяч жителей Сент-Луиса. И ташкентцы единодушно поддержали своих побратимов.

Столица нашей республики — коллективный член ВФПГ также вносит огромный вклад в дело сотрудничества городов. И об этом говорили во время мадридских встреч побратимы. В частности Тбилиси стал местом проведения международной встречи по вопросам развития физической культуры и спорта в городах. Испытание временем выдержала дружба Тбилиси с Савбрюкеном, Любляной и с другими породненными и дружественными городами.

Конференция в Мадриде раскрыла широкие возможности жителей городов в борьбе за осуществление самого священного права человека — права на жизнь. Мадридские встречи станут новой точкой отсчета для дальнейшей деятельности Всемирной федерации породненных городов.

Нино ДЖАКЕЛИ.

СПОРТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПОБЕДА ДАЕТСЯ УПОРНЫМ

На Спартакиаде в Москве копилка сборной Грузии пополнилась двумя серебряными и одной бронзовой медалью. Их обладателями стали Тамар Маргелани (дзюдо) в весовой категории до 65 кг, а также борцы вольного стиля Джемал Тариеладзе (тяжелый вес) и Георгий Макарашвили (до 82 кг).

Отлично выступили в заключительном туре группового соревнования шахматисты Грузии. Они встречались со сборной РСФСР. Окончательный счет этого поединка выяснился после доигрывания. Со счетом 5:3 выиграли наши шахматисты. Тамар Георгиевская победила Лява Полуговского, Геннадий Зайчик — Виталия Чешковского, Нона Гаприндашвили — Валентину Козловскую. Эдуард Гуфелди проиграл Евгению Севинишвили. Остальные встречи завершились ничью.

Таким образом, из нашей подгруппы в финал вышли сборные Грузии (18,5 очка) и Армении (18 очков), а так как наша команда в предварительных соревнованиях победила сборную Армении, то теперь начинает финальный турнир, имея в активе пять очков.

ЛИДЕР — ЧЕМПИОН

22-й тур первенства страны по футболу назвал нового лидера. Им стал чемпион СССР прошлого года — «Динамо» (Минск), победившее на своем поле «Арарат» — 2:0 и набравшее 28 очков. Вообще же прошедший тур не отличался большой результативностью. В нем был забит 21 мяч (14 — хозяева, 7 — гости).

В пяти матчах победу праздновали хозяева поля, в двух — гости. В одной встрече была зафиксирована ничья.

В списке наиболее метких футболистов лидирует минчанин Гуринвич, на счету которого 13 мячей. На один гол меньше провел Гаврилов («Спартак»). А след за ним расположились Якубик («Пахтакор») и Фикс («Черноморец») — по 11 мячей. 10 раз посылали мячи в ворота соперников Оганесян («Арарат»), Коллядо (ЦСКА) и Соколовский («Шахтер»). В туре зафиксирована одна победа с крупным счетом. ЦСКА выиграл у динамовцев Киева. Кстати, армейцы уже девять матчей подряд не знают поражений. В восьми матчах не проигрывал «Днепр».

К сожалению, прошедший тур не отличался дисциплинированностью. Восемь футболистов получили предупреждения, а один — П. Галастьян («Арарат») был удален с поля. Среди нарушителей — и два грузинских спортсмена Кеташвили и Тавадзе.

В очередных матчах обе грузинские команды выступили на своих полях. Тбилиские динамовцы примут «Нистру», а торпедовцы Кутаиси — «Днепр». Эти встречи состоятся второго августа.

ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

ФЕХТОВАНИЕ. В столице Австрии стартовал чемпионат мира. Первыми померились силами рапиристы. Уверенно провел трудный турнир советский спортсмен мичанин Александр Романов. Он вышел в финал, где встретился с представителем ФРГ Матисом Геем. Победу одержал Александр Романов — 10:8. Это его пятая золотая медаль в личном турнире на первенствах мира. Его соперник получил серебряную медаль. Обладателем бронзовой награды стал фехтовальщик из Польши Мариан Сынковский.

РЕГИИ. В очередном матче на первенство СССР киевский «Авангард» нанес поражение ДСК (Кутаиси) — 19:9. Команда «Фили» и московский «Локомотив» сыграли вничью — 6:6, а ВВА победил ленинградский «Приморье» — 13:3.

К 200-ЛЕТИЮ ГЕОРГИЕВСКОГО ТРАКТАТА

«Витязь» — к юбилею

В издательстве «Сабхота Сакартвело» вышло в свет новое издание поэмы Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре» в переводе на русский язык Николая Заболоцкого.

Пожалуй, ни одно знаменательное событие в нашей республике не обходится без участия «Витязя». Так уж повелось — нет дорожки подарка, приятнее сюрприза, чем получить в праздник юбилейное издание поэмы Шота Руставели. 200-летие со дня подписания Георгиевского трактата —



договора о братстве и дружбе русского и грузинского народов, к которому приурочено данное издание, конечно, не оказалось исключением.

Предисловие к поэме — это стихи в прозе, написанные поэтом-академиком Ираклием Виссарионовичем Абашидзе, в котором волнует каждое слово, каждая строка. «Как Гомер есть Эпика, Данте — Италия, Шекспир — Англия, Кальдерон и Сервантес — Испания, Руставели есть Грузия...» — пишет Ираклий Виссарионович. Он отдает дань и русскому поэту Константину Бальмонту, считавшему «Вепхисткаосани» «радугой любви, огненным мостом, связующим небо и землю».

Целая плеяда славных мастеров перевода в разное время делала поэму Шота Руставели достоянием русского читателя. Но почему на этот раз именно в переводе Николая Заболоцкого суждено было зазвучать «Вепхисткаосани» на русском языке?

В отделе русистологии Института истории грузинской литературы имени Шота Руставели, возглавляемом членом-корреспондентом АН Грузии Сергисом Цаишвили, в числе многих проблем изучаются и переводы гениального творения на русский язык.

Предпочтение переводу Николая Заболоцкого, — рассказывает нам один из русистологов отдела, доктор филологических наук Мери Гугушвили, — было отдано по известной в русистологии причине. Николай Заболоцкий — известный русский поэт и переводчик, отличный знаток грузинской поэзии. Еще в 1937 году он обратился к «грузинскому шедевр» и тогда же перевел и обработал его для юношества. Несколько раз он обращался к «Витязю» и каждый раз его труды были увенчаны успехом. Грузинские ученые, критики (к примеру, академик АН Грузии Александр Барамидзе, критик Бесо Ягенти и многие другие) всегда живо откликались на переводы Заболоцкого, сопровождавшие его издания предисловиями. И что особенно примечательно, уже посмертно Николаю Заболоцкому за стихи о Грузии и переводы отрывков из «Витязя» была присуждена премия имени Шота Руставели.

Новое юбилейное издание «Витязя в тигровой шкуре» — небольшая книга. Она красивая, и «виновник» этого важного достоинства издания — главный художественный редактор издательства «Сабхота Сакартвело» Давид Дундуа.

Николай Заболоцкому всегда везло в иллюстраторах — его издания

сопровождали произведениями лучших мастеров книжной графики — Серго Кобуладзе, Ираклия Тондзе. На этот раз читатель познакомится с иллюстрациями известного венгерского живописца Михаила Зичи, много лет работавшего в Грузии.

Джильда ИВАНИШВИЛИ.

На снимке: поэма Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре» в новом издании.

Фото Михаила Квирикашвили.

Зам. редактора Г. ПАЦУРИЯ.

Воскресенье, 24 июля

МОСКВА

По первой программе. 9.00 — Время. 9.45 — Спортивная информация. 10.00 — «Мелодии озера Дружбы». Фильм-концерт. 10.30 — Будильник. 11.00 — Служба Советскому Союзу. 12.00 — Здоровье. 12.45 — «Утренняя почта». 13.15 — «Хочу все знать». Киножурнал. 13.30 — Сельский час. 14.30 — Музыкальный киоск. 15.00 — «Симон Боливар — Освободитель». К 200-летию со дня рождения вожда освободительного движения народов Латинской Америки. 15.30 — Сегодня — День работников торговли. 16.00 — Концерт по заказам работников торговли. 16.40 — Лопе де Вега «Учитель танцев». Фильм-спектакль. В перерыве (17.55) — Новости. 19.00 — Международная панорама. 19.45 — Мультфильмы. 20.10 — «Поэт на экране». Художественный фильм с участием В. Маяковского «Барышня и хулиган». 21.00 — Клуб путешественников. 22.00 — Время. 22.35 — VIII летняя Спартакиада народов СССР. Художественная гимнастика. 23.35 — Новости. 23.40 — Спортивная информация.

По второй программе. 9.00 — Гимна-

СТИС. 9.20, 10.20, 21.15 — Документаль-

ные телефильмы. 9.50 — «Я — сегодня и завтра». 10.50 — Концерт этнографического ансамбля «Акуни». 11.25 — А. М. Горький «Детство». 12.10 — Фильм для детей. «Хобби — победитель змей». 13.25 — Поэт Диканьи Моранди (Италия). 14.30 — Очевидное — невероятное. 15.30 — Рассказывают наши корреспонденты. 16.00 — Мультфильм. 16.15 — «Письма из Ялты». Телефильм. 17.20 — «Первые радости». Художественный телефильм. 4-я серия. 18.30 — Концерт камерного оркестра Министерства культуры СССР «Виртуозы Москвы». 20.30 — Эрмитаж. Фильм 8-й — «Культура Петровского времени». 21.00 — «Спокойной ночи, малыши». 21.45 — Спортивная информация. 22.00 — Время. 22.35 — «Аршин мал Алан». Художественный фильм.

ТЕЛИСИ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. Время. 9.45 — Из Москвы. Спортивная информация. 10.00 — Моэмбе. 10.30 — Телефильм. 11.00 — Хозяйственный механизм — новостная программа. 11.45 — В дни школьных каникул. Телевизионный кинозал «Цискара». Короткометражный художественный фильм.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

«Веселая радуга» и мультфильм «Комарики». 12.40 — Воскресная выставка. 12.45 — Из Москвы. «Утренняя почта». 13.15 — Телекурс. Грузинский язык и литература (в студии — доцент Т. Квакантидзе) 13.45 — Воскресная выставка. 13.50 — Поэт Эдизер Мирянашвили. 14.15 — Воскресная выставка. 14.20 — Народный праздник в Ленингори. 15.15 — Воскресная выставка. 15.20 — Киноочерк. 15.30 — Из Москвы. Сегодня — День работников торговли. 16.00 — К 200-летию Георгиевского трактата. Дорожная дружба. 17.00 — Воскресная выставка. 17.05 — Вестник. 17.35 — Для детей. Навстречу Спартакиаде (повторно). 18.05 — «Жатва». 18.30 — Воскресная выставка. 18.35 — Приглашаем семейный клуб «Иванна». 19.00 — Из Москвы. Международная панорама. 19.45 — «Сказка, сказка...». 20.00 — Моэмбе. 20.30 — Многосерийный художественный телефильм «Семнадцать мгновений весны». 4-я серия. 21.45 — Из Москвы. Спортивная информация. 22.00 — Из Москвы. Время. 22.35 — Завтра — на телеэкране. 22.40 — VIII летняя Спартакиада народов СССР. 23.05 — Для молодежи. Развлекательная программа. 23.40 — Из Москвы. Спортивная информация.